

MANUAL DE USO PARA GARRAFA TÉRMICA COM AMPOLA DE VIDRO

AVISO: Produto frágil, com ampola feita de vidro. Leia este manual antes do uso. **CONSERVAÇÃO DA TEMPERATURA:**

1- Para uso com líquido quente, escale a garrafa enchendo-a com água fervente, espere por dois minutos e descarte a água. 2- A seguir, encha totalmente a garrafa com o líquido a ser mantido, devendo o mesmo estar o mais quente possível. 3- Recomenda-se que a filtragem do café seja feita diretamente sobre a garrafa. 4- Recomenda-se sempre encher a garrafa até sua capacidade nominal. 5- Para líquidos frios, tais como sucos e refrescos, pré-refrigere a garrafa com água gelada.

CUIDADOS: 1- Não introduza peças rígidas na garrafa, assim como gelo. 2- Não agite a garrafa. 3- Não utilize a garrafa para bebidas gaseificadas. 4- Mantenha sempre sua garrafa na posição vertical, inclusive durante o transporte da mesma. 5- No caso de uma garrafa de bomba, evite deixar qualquer parte do corpo, tal como mãos e antebraços, na direção do bico de saída. Sempre transportar a garrafa na vertical pela alça. 6- Não introduza a garrafa em fornos elétricos ou a gás, micro-ondas, geladeiras, freezers, máquinas de lavar louças e nem utilize aquecedores elétricos. 7- Mantenha a garrafa fora do alcance de crianças. 8- Evite quedas, impactos e choques térmicos. 9- Não aproxime a boca ou os olhos do gargalo da garrafa. 10- Nunca beba líquidos diretamente da garrafa. 11- No caso da garrafa térmica do modelo Genesis, não ultrapasse a marca de nível máximo indicada pela seta localizada no gargalo da garrafa.

LIMPEZA: 1- Lave a garrafa externamente com água e sabão neutro quando necessário. Evite deixar a garrafa submersa ou sob água corrente. 2- Para limpeza da ampola de vidro, utilizar solução de água quente e bicarbonato de sódio, na proporção de uma colher de sopa para cada litro de água. 3- Enxague-a bem antes de reutilizá-la. 4- No caso do uso da garrafa para bebidas lácteas, sopas ou outros produtos orgânicos efetue a limpeza interna com água fervente, garantindo a remoção de qualquer resíduo de alimento. 5- Quando fora de uso, mantenha-a sempre aberta e na posição vertical.

TESTE DE FUNCIONALIDADE: 1- Escale a garrafa enchendo-a com água fervente, espere por dois minutos e descarte a água. 2- Logo a seguir, volte a encher totalmente a garrafa com água fervente. 3- Feche bem a garrafa e aguarde duas horas. 4- Abra a garrafa e despeje parte do líquido em uma xícara. 5- Verifique se a temperatura está adequada para o consumo de bebidas quentes.

GARANTIA DE QUALIDADE: 1- A garantia das garrafas é de 90 dias, a partir da data de compra, contra qualquer defeito de fabricação. 2- Esta garantia não cobre danos causados por mau uso, choques ou eventuais quedas. 3- A capacidade da ampola pode variar em até 10% do volume anunciado. 4- Em caso de dúvidas ligue para a PMI SOUTH AMERICA: 0800.021.3278, no horário de 9h às 11h e de 14h às 16h nos dias úteis; ou pelo e-mail: sac@pmi-worldwide.com

FABRICADA NO BRASIL: Visite nosso site: www.aladdin-pmi.com.br. ALADDIN é marca registrada da PMI SOUTH AMERICA - CNPJ: 30.055.933/0006-51.

USE INSTRUCTION FOR THERMAL BOTTLE WITH GLASS REFILL

WARNING: Fragile product, made with a glass lining. Please read this manual before use. **TEMPERATURE**

CONSERVATION: 1- For use with hot liquid, scald the bottle by filling it with boiling water. Wait two minutes and then discard the water. 2- After that, fill the bottle up completely with the liquid you want it to hold, ensuring that this liquid is as hot as possible. 3- It is recommended that coffee be filtered directly over the bottle. 4- It is recommended that you always fill the bottle up to its rated capacity. 5- For cold liquids, such as juices and refreshments, pre-refrigerate the bottle with cold water.

CARE TIPS: 1- Do not insert sharp objects or place ice in the bottle. 2- Do not shake the bottle. 3- Do not use the bottle for carbonated beverages. 4- Always keep your bottle in the upright position, even during transport. 5- For pump bottles, avoid placing any body part, including the hands and forearms, near the outlet nozzle. Always transport the bottle in the

upright position by its handle. 6- Do not place the bottle in electric or gas ovens, microwaves, refrigerators, freezers, washing machines, and do not use electric heaters. 7- Keep the bottle out of the reach of children. 8- Avoid drops, impacts, and thermal shocks. 9- Do not place your mouth or eyes close to the bottleneck. 10- Never drink liquids directly from the bottle. 11- For the Genesis model thermos, do not place liquids above the maximum level indicated by the arrow located at the bottleneck. **CLEANING:** 1- Clean the outside of the bottle with water and neutral soap when necessary. Avoid leaving the bottle submerged or under hot running water. 2- When cleaning the glass lining of the bottle, create a solution using one tablespoon of baking soda for every liter of hot water. 3 - Rinse the bottle well before reusing it. 4- If you use the bottle for dairy beverages, soups, or other organic products, clean the inside with boiling water to guarantee the removal of any food residues. 5- When it is not in use, always keep the bottle open and in the upright position. **FUNCTIONALITY TEST:** 1- Scald the bottle by filling it with boiling water. Wait two minutes and discard the water. 2- After that, fill the bottle up completely again with boiling water. 3- Close the bottle well and wait two hours. 4- Open the bottle and discard part of the liquid into a cup. 5- Check to make sure the temperature is right for consuming hot beverages. **MANUFACTURED IN BRAZIL:** Visit our website: www.aladdin-pmi.com.br. ALADDIN is a registered trademark of PMI SOUTH AMERICA - CNPJ (Brazilian Corporate Taxpayers' Registry): 30.055.933/0006-51.

INSTRUCCIONES DE USO PARA TERMOS CON AMPOLLAS DE VIDRIO

AVISO: Producto frágil, con ampolla de vidrio. Lea este manual antes de usar. **CONSERVACIÓN DE LA TEMPERATURA:** 1- Para usar con líquido caliente, escalde el interior del termo llenándolo con agua hirviendo, espere dos minutos y deseche el agua. 2- A seguir, llene totalmente el termo con el líquido a ser conservado, que deberá estar lo más caliente posible. 3- Se recomienda realizar el filtrado del café directamente sobre el termo. 4- Se recomienda llenar siempre el termo hasta su capacidad nominal. 5- Para líquidos fríos, como jugos y refrescos, enfríe previamente el termo con agua helada. **CUIDADOS:** 1- No introduzca piezas sólidas en el termo, tal como hielo. 2- No agite el termo. 3- No utilice el termo para bebidas gaseosas. 4- Mantenga siempre el termo en la posición vertical, incluso durante su transporte. 5- En el caso de un termo con sifón, evite que las manos y los antebrazos estén en la dirección de la boquilla de salida. Transporte siempre el termo por el asa, en la posición vertical. 6- No introduzca el termo en hornos eléctricos o a gas, microondas, refrigeradores, congeladores, lavavajillas ni utilice calentadores eléctricos. 7- Mantenga el termo fuera del alcance de los niños. 8- Evite caídas, golpes y choques térmicos. 9- No acerque la boca o los ojos al cuello del termo. 10- Nunca beba líquidos directamente del termo. 11- Si el termo es del modelo Génesis, no exceda la marca de nivel máximo indicada por la flecha ubicada en el cuello del termo. **LIMPIEZA:** 1- Lave la parte externa del termo con agua y jabón neutro si es necesario. No deje el termo sumergido o debajo de agua corriente. 2- Para limpiar la ampolla de vidrio, utilice una solución de agua caliente y bicarbonato de sodio, en la proporción de una cucharada para cada litro de agua. 3 - Enjuague bien antes de reutilizarlo. 4- En caso de usar el termo para bebidas lácteas, sopas o cualquier otro producto orgánico, efectúe la limpieza interna con agua hirviendo para garantizar la retirada de cualquier residuo de alimento. 5- Cuando no esté en uso, el termo se debe guardar siempre abierto en la posición vertical. **PRUEBA DE FUNCIONALIDAD:** 1- Escalde el interior del termo llenándolo con agua hirviendo, espere dos minutos y deseche el agua. 2- A seguir, vuelva a llenar totalmente el termo con agua hirviente. 3- Cierre bien el termo y aguarde dos horas. 4- Abra el termo y vierta parte del líquido en una taza. 5- Verifique si la temperatura está adecuada para el consumo de bebidas calientes. **FABRICADA EN BRASIL:** Visite nuestro sitio web: www.aladdin-pmi.com.br. ALADDIN es marca registrada de PMI SOUTH AMERICA - CNPJ: 30.055.933/0006-51.